

A2.34 Andare in pensione



- Parla delle attività e dei cambiamenti nello stile di vita dopo il pensionamento.
- Parla di azioni in corso nel futuro.

La pensione	<i>(Het pensioen)</i>	L'attività	<i>(De activiteit)</i>
Il pensionato	<i>(De gepensioneerde)</i>	Il volontariato	<i>(Het vrijwilligerswerk)</i>
Andare in pensione	<i>(Met pensioen gaan)</i>	Avere tempo libero	<i>(Vrije tijd hebben)</i>
Il rischio	<i>(Het risico)</i>	Il passatempo	<i>(De hobby)</i>
La possibilità	<i>(De mogelijkheid)</i>	L'obiettivo	<i>(Het doel)</i>
Improbabile	<i>(Onwaarschijnlijk)</i>	Risparmiare	<i>(Sparen)</i>
Probabile	<i>(Waarschijnlijk)</i>	Solo	<i>(Alleen)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



Giancarlo vive a Torino ed è un ex bancario. Ora ha **una pensione** alta e la mattina fa **le commissioni**, per esempio comprare la carne. La sua **giornata tipo** però è simile a quella di molti **pensionati**: porta fuori il cane, fa colazione e poi **legge il giornale**. Ha lavorato per molti anni e ora è in pensione; i suoi ritmi sono semplici e regolari.

*Giancarlo woont in Turijn en is een voormalig bankmedewerker. Nu heeft hij **een pensioen** dat vrij hoog is en 's ochtends doet hij **boodschappen**, bijvoorbeeld vlees kopen. Zijn **typische dag** is echter vergelijkbaar met die van veel **gepensioneerden**: hij laat de hond uit, ontbijt en daarna **leest hij de krant**. Hij heeft vele jaren gewerkt en is nu met pensioen; zijn ritme is eenvoudig en regelmatig.*

1. Dove vive Giancarlo?
 - a. A Genova
 - b. A Torino
 - c. A Roma
 - d. A Milano
2. Che cosa fa Giancarlo dopo aver portato fuori il cane?
 - a. Va subito a dormire
 - b. Prende l'autobus per andare al lavoro
 - c. Fa colazione e poi fa le commissioni
 - d. Telefona ai colleghi in banca

1-b 2-c

2. Grammatica: De overeenstemming tussen de directe voornaamwoorden en het voltooid deelwoord



De lijdende voornaamwoorden in de derde persoon komen overeen met het voltooid deelwoord.

1. Het lijdend voornaamwoord vervangt het lijdend voorwerp.
2. Het lijdend voornaamwoord moet vóór het hulpwerkwoord "avere" staan.

Pronome (Voornaamwoord)	Verbo avere + participio (Werkwoord avere + voltooid deelwoord)	Esempio (Voorbeeld)
Lo	Avere + fatto (Avere + gedaan)	Hai fatto volontariato ? Sì, l'ho fatto . (Heb je vrijwilligerswerk gedaan? Ja, dat heb ik gedaan.)
La	Avere + visto (Avere + gezien)	Avete visto la mia amica ? Sì, l'abbiamo vista . (Hebben jullie mijn vriendin gezien? Ja, we hebben haar gezien.)
Li	Avere + chiamato (Avere + gebeld)	Ha chiamato i pensionati ? Sì, li ha chiamati . (Heeft hij/zij de gepensioneerden gebeld? Ja, hij/zij heeft hen gebeld.)
Le	Avere + letto (Avere + gelezen)	Avete letto le lettere ? Sì, le abbiamo lette . (Hebben jullie de brieven gelezen? Ja, we hebben ze gelezen.)

L'accordo è facoltativo alla prima e seconda persona singolare e plurale: si può dire sia 'non mi hanno chiamato', sia 'non mi hanno chiamata'.

- Hai visto la nuova attività di volontariato del quartiere? Sì, _____ ieri online. (Heb je de nieuwe vrijwilligersactiviteit van de buurt gezien? Ja, ik heb het gisteren online gezien.)
a. l'ho visto b. l'ho vista c. la ho vista d. l'abbiamo vista
- Hai chiamato i pensionati per la riunione? Sì, _____ questa mattina. (Heb je de gepensioneerden gebeld voor de bijeenkomst? Ja, ik heb ze vanmorgen gebeld.)
a. gli ho chiamati b. le ho chiamati c. li ho chiamato d. li ho chiamati

1. l'ho vista 2. li ho chiamati



Herschrijf de zinnen (QR: AI+)

- Hai compilato il modulo per la pensione? Sì, ho compilato il modulo.

_____ (Heb je het pensioenformulier ingevuld? Ja, l'ho compilato.)

- Avete visto la nuova collega dell'ufficio HR? Sì, abbiamo visto la nuova collega.

_____ (Hebben jullie de nieuwe collega van de HR-afdeling gezien? Ja, l'abbiamo vista.)

- Marco ha chiamato i pensionati per l'incontro? Sì, Marco ha chiamato i pensionati.

_____ (Heeft Marco de gepensioneerden gebeld voor de bijeenkomst? Ja, li ha chiamati.)

1. Hai compilato il modulo per la pensione? Sì, l'ho compilato. 2. Avete visto la nuova collega dell'ufficio HR? Sì, l'abbiamo vista. 3. Marco ha chiamato i pensionati per l'incontro? Sì, li ha chiamati.

3.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| a. andare in pensione | 1. non avere impegni |
| b. avere tempo libero | 2. smettere di lavorare |
| c. il volontariato | 3. aiutare senza retribuzione |
| d. la pensione | 4. il reddito dopo il lavoro |

a-2 b-1 c-3 d-4



2. Bedrijfsnieuwsbrief: zich voorbereiden op het pensioen (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: possibilità, risparmiare, pensione, pensionati, volontariato, andare, rischi



Dal prossimo mese l'ufficio HR offre un breve incontro online per chi è vicino alla (1) _____ . Durante l'incontro si parlerà di quando (2) _____ in pensione, di come (3) _____ e delle scelte possibili per i prossimi anni. È un momento utile per capire i (4) _____ e le (5) _____ , senza prendere decisioni immediate.

Dopo il lavoro molti (6) _____ cambiano ritmo: alcuni fanno (7) _____ , altri riprendono un passatempo o organizzano viaggi. HR ricorda che è normale avere dubbi all'inizio e consiglia di fissare uno scopo semplice per le prime settimane, per gestire meglio il tempo libero.

Vanaf volgende maand biedt de HR afdeling een korte online bijeenkomst aan voor wie dicht bij het pensioen staat. Tijdens de bijeenkomst wordt gesproken over wanneer je met pensioen kunt gaan, hoe je kunt sparen en welke keuzes er mogelijk zijn voor de komende jaren. Het is een goed moment om de risico's en mogelijkheden te begrijpen, zonder meteen beslissingen te nemen.

Na het werk verandert het ritme van veel mensen: sommigen doen vrijwilligerswerk, anderen pakken een hobby weer op of gaan reizen. HR herinnert eraan dat twijfels in het begin normaal zijn en raadt aan voor de eerste weken een eenvoudig doel te kiezen om de vrije tijd beter te ordenen.

(1) pensione, (2) andare, (3) risparmiare, (4) rischi, (5) possibilità, (6) pensionati, (7) volontariato

1. Quali cambiamenti di vita dopo la pensione vengono suggeriti e perché l'incontro con HR può essere utile?
-

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Non ha in programma di lasciare Milano immediatamente dopo la pensione. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ha intenzione di fare volontariato per alcune mattine alla settimana. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Per risparmiare, vuole tenere entrambe le auto. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-V 3-X



4. Kies de juiste oplossing

1. Quandoandrò in pensione, _____ una parte (Wanneer ik met pensioen ga, zou ik elke
della pensione ogni mese. maand een deel van het pensioen sparen.)
a. risparmiare b. risparmiarò c. risparmierei d. risparmiavo
2. Hai visto le possibilità per il volontariato? Sì, (Heb je de mogelijkheden voor vrijwilligerswerk
_____ sul sito del Comune. gezien? Ja, ik heb ze op de website van de
gemeente gezien.)
a. le ho visto b. l'ho viste c. le ho viste d. le hanno viste
3. Il consulente mi ha spiegato i rischi, ma io (De adviseur heeft mij de risico's uitgelegd,
_____ solo dopo. maar ik heb ze pas later begrepen.)
a. li sono capiti b. gli ho capiti c. li ho capiti d. li ho capito
1. risparmierei 2. le ho viste 3. li ho capiti

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Chiedere informazioni sulla pensione

Marco (dipendente): Ciao Sara, posso chiederti una cosa sulla pensione? Sto pensando di andare in pensione l'anno prossimo.

(Hoi Sara, mag ik je iets vragen over mijn pensioen? Ik denk eraan om volgend jaar met pensioen te gaan.)

Sara (HR): Certo, dimmi pure. È probabile che tu abbia già i requisiti, ma dobbiamo controllare la tua posizione contributiva.

(Natuurlijk, vertel maar. Het is waarschijnlijk dat je al aan de voorwaarden voldoet, maar we moeten je bijdragepositie controleren.)

Marco (dipendente): Ok. C'è il rischio di fare errori con i documenti? Ho sentito che a volte si perdono pratiche e tempo.

(Oké. Is er een risico dat er fouten worden gemaakt met de documenten? Ik heb gehoord dat soms dossiers kwijt raken en dat dat tijd kost.)

Sara (HR): Il rischio c'è, ma si può ridurre: ti mando una lista dei documenti e fissiamo un appuntamento. È improbabile che tu resti senza pensione, però serve preparare tutto con calma.

(Dat risico bestaat, maar je kunt het verkleinen: ik stuur je een lijst met documenten en we maken een afspraak. Het is onwaarschijnlijk dat je zonder pensioen komt te zitten, maar het is belangrijk alles rustig voor te bereiden.)

Marco (dipendente): Perfetto, grazie. Così posso anche risparmiare un po' e organizzare meglio il mio tempo libero.

(Perfect, bedankt. Zo kan ik ook wat geld besparen en mijn vrije tijd beter plannen.)

1. Perché Marco parla con Sara? Cosa vuole sapere sulla pensione?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

In pensione vorrei... / Mi piacerebbe... / In futuro continuerò a... / Continuerò a farlo... / L'ho già fatto e l'ho trovato utile / interessante



1. Quando andrai in pensione, cosa pensi di fare durante la giornata: più tempo libero, un nuovo passatempo o del volontariato?

2. Quali cambiamenti prevedi dopo la pensione: dove vorresti vivere e come pensi di organizzare le spese o i risparmi?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Oggetto: Informazioni corso di italiano per pensionati

Buongiorno,

Sono Marta Bianchi dell'Associazione Insieme. Abbiamo ricevuto la sua richiesta: vorrebbe partecipare al corso di italiano (livello base) per **pensionati**. Il corso inizia a ottobre: 2 lezioni a settimana, martedì e giovedì alle 10:00.

Per favore, ci conferma:

- se per lei l'orario va bene
- se è già **in pensione** o andrà in pensione presto
- se preferisce anche un'attività di **volontariato** una volta al mese

Grazie,

Marta Bianchi



Schrijf een passende reactie: *Le confermo che per me l'orario va bene. / Non sono ancora in pensione: andrò in pensione a... / Per il volontariato, l'ho già fatto / non l'ho mai fatto, ma...*

Belangrijke werkwoorden

io	risparmierai
tu	risparmieresti
lui/lei	risparmierebbe
noi	risparmieremmo
voi	risparmiereste
loro	risparmierebbero

Risparmiare (*besparen*)

Condizionale presente
risparmierai
risparmieresti
risparmierebbe
risparmieremmo
risparmiereste
risparmierebbero